



DOCUMENT SHREDDER TAV 300 A3

(GB) (CY)

DOCUMENT SHREDDER

Operating instructions

(SI)

UNIČEVALEC DOKUMENTOV

Navodila za uporabo

(SK)

SKARTOVAČKA

Návod na obsluhu

(RS)

UREĐAJ ZA UNIŠTAVANJE DOKUMENTACIJE

Uputstvo za upotrebu

(AL)

APARAT ASGJËSIMI PËR DOKUMENTE

Udhëzime përdorimi

(BG)

ШРЕДЕР

Ръководство за експлоатация

(HU)

IRATMEGSEMMISÍTŐ

Használati utasítás

(CZ)

SKARTOVAČKA

Návod k obsluze

(HR)

UNIŠTAVAČ DOKUMENATA

Upute za upotrebu

(MK)

УРЕД ЗА УНИШТУВАЊЕ ДОКУМЕНТИ

Упатства за работа

(RO)

DISTRUGĂTOR DOCUMENTE

Instrucțiuni de utilizare

(GR) (CY)

ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΕΑΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ

Οδηγίες χρήσης

IAN 508700_2507





GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RS

Pre čitanja rasklopite stranu sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

MK

Пред да читате, одвитајте ја страницата со илустрациите, а потоа запознајте се со сите функции на уредот.

AL

Para se të lexoni, hapni faqen me ilustrime dhe më pas njihuni me të gjitha funksionet e pajisjes.

RO

Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

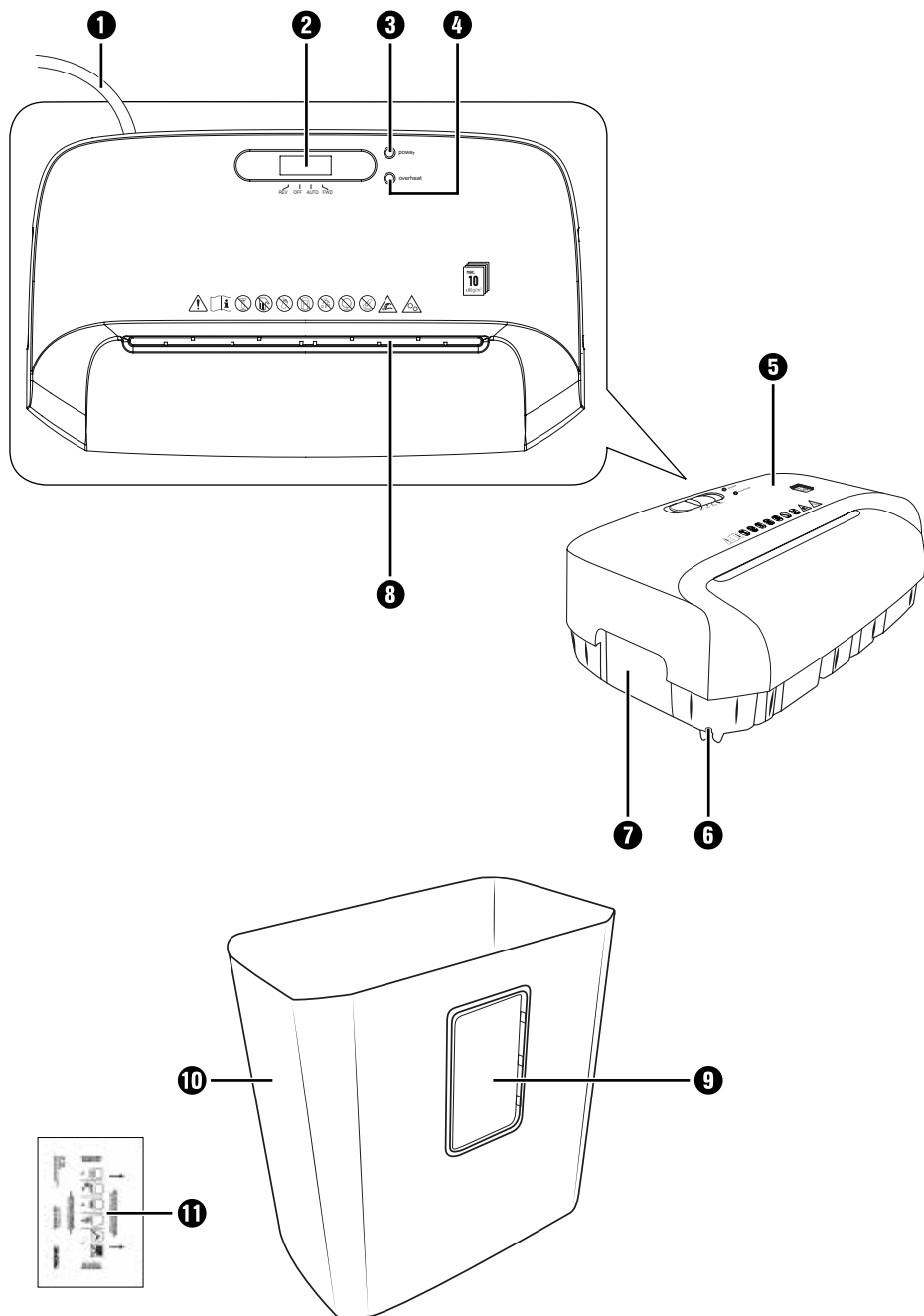
BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

English	Operating instructions	Page	1
Magyar	Használati utasítás	Oldal	13
Slovenščina	Navodila za uporabo	Stran	25
Češky	Návod k obsluze	Strana	37
Slovenčina	Návod na obsluhu	Strana	49
Hrvatski	Upute za upotrebu	Stranica	61
Srpski	Uputstvo za upotrebu	Strana	73
Македонски	Упатства за работа	Страница	85
Shqip	Udhëzime përdorimi	Faqe	97
Română	Instrucțiuni de utilizare	Pagina	109
Български	Ръководство за експлоатация	Страница	121
Ελληνικά	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	135



Contents

1. Introduction	2
2. Proper use	2
3. Warnings and symbols used	2
4. Safety information	3
5. Package contents and transport inspection	6
6. Appliance description	6
7. Technical data	6
8. Assembly	7
9. First use	7
10. Operation	7
10.1. Switching the appliance on	7
10.2. Inserting paper	7
10.3. Inserting credit cards	8
10.4. Clearing a jam	8
10.5. Turning the appliance off	8
10.6. Overheating protection.	8
10.7. Emptying the waste collector	8
10.8. Lubricating the cutting head	9
11. Cleaning	9
12. Storage when not in use	9
13. Troubleshooting	10
13.1. If there is a jam in the appliance	10
13.2. If the appliance suddenly stops working	10
13.3. If the appliance cannot be switched on	10
14. Disposal	10
15. Kompernass Handels GmbH warranty	11
15.1. Service	12
15.2. Importer	12

1. Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product.

The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions as a reference and store them near the product. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

2. Proper use

This appliance is intended for shredding paper, credit cards as well as small staples (sizes: 24/6 and 23/6 (11.5 x 6 mm), B-8 (11.5 x 7 mm), No10 (8.4 x 5 mm) and paper clips (up to 25 mm) in private households. The appliance is not intended for any other purpose, nor for use beyond the scope described. The appliance is not intended for use in commercial or industrial environments. The manufacturer accepts no responsibility for damage caused by failure to observe these instructions, improper use or repairs, unauthorised modifications or the use of unapproved replacement parts. The risk is borne solely by the user.

3. Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the device (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER", indicates an imminently hazardous situation which will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING", indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION", indicates a potentially hazardous situation which could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION", indicates a potential situation which could result in property damage if not avoided.
	Note: A note provides additional information which makes handling the device easier for you.
	Important note
	Instruction manual/operating instructions
	Alternating current (AC)/alternating voltage

	This product satisfies the requirements of the applicable European and national regulations.
	Do not dispose of electrical appliances in the household waste!
	Dispose of the packaging in an environmentally-responsible manner.

	The packaging is made of recyclable materials. Observe the labelling on the packaging material when sorting for disposal: The material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.
	This mark confirms that the product complies with the product safety requirements applicable in the Republic of Serbia.

4. Safety information

The following safety instructions must always be followed when using electrical appliances:

DANGER! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

- Do not use the appliance if the power plug or the power cable is damaged. To prevent accidents, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by an authorised specialist technician or our Customer Service department.
- Appliances which do not work properly or have been damaged must be checked immediately and repaired by Customer Service.
- Do not expose the appliance to rain, and never use it in a humid or wet environment.
- Take steps to ensure the power cable never becomes wet or moist during use. Never touch the plug or the appliance with wet hands.
- Do not kink or crush the power cable or place heavy objects on it. Route the power cable so that it does not come into contact with hot surfaces.
- Do not place the appliance in the direct vicinity of any sources of heat or water. There is a risk of fire or of receiving an electrical shock!

WARNING! RISK OF INJURY!

-    Keep loose clothing, long hair, jewellery, etc. at a safe distance from the cutter opening.
-  Never insert your fingers into the cutter opening.
-  Keep children away from the appliance. They could hurt themselves.
- Only one person should operate the shredder at a time.
- Never leave the appliance unattended during operation.
- Do not use the appliance in dusty or explosive environments (ignitable gases, vapours or vapours from organic solvents). Risk of explosion!
- Keep pets away from the appliance. They could hurt themselves.
- This tool is not intended for use by persons (including children) with limited physical, physiological or intellectual abilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person who is responsible for their safety, or receive instructions from this person on how to use the appliance.
- The packaging material can be a source of danger for children. Dispose of the material immediately after unpacking or keep it in a safe place not accessible to children.
- Route the power cable in such a way that no one can tread on it or trip over it.
- Regularly clean the appliance to remove paper dust. Paper dust can be highly flammable, and sufficiently high concentrations in the air can lead to deflagration. There is a risk of injury!



Moving parts

- ▶ This appliance is not suitable for use by children.
- ▶ Keep your hands, clothes and hair away from the insertion opening.
- ▶ Disconnect the mains power plug if you do not intend to use the device for an extended period of time.



Sharp edges

- ▶ Avoid touching the sharp edges of the appliance.

⚠ CAUTION! PROPERTY DAMAGE!

- Do not use the appliance outdoors. The appliance could be irreparably damaged!
- Do not overload the appliance. The paper shredder is designed for brief operating periods.
- Never use the paper shredder for purposes for which it is not designed or intended.

i NOTES ON SAFE USE

- Always position the appliance close to a power socket. Do not use an extension cable. Ensure that the appliance and the power socket are easily and quickly accessible in the event of an emergency.
- In case of danger, pull the plug out of the power socket immediately.
- Remain alert at all times! Always pay attention to what you are doing and always use common sense. Do not use the appliance if you are distracted or feeling unwell.

5. Package contents and transport inspection

⚠ DANGER!

- ▶ Do not allow children to play with packaging materials. **There is a risk of suffocation.**
- ◆ Remove all parts of the appliance and the operating instructions from the carton.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

Check the contents of the package. The following components are included in delivery:

- Cutter attachment
- Waste collector
- 1 lubricating sheet (for maintenance of the cutting head)
- Operating instructions

ⓘ Note

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the Service hotline (see section **15.1. Service**).

6. Appliance description

(See fold-out page for illustrations)

- ❶ Power cable with mains plug
- ❷ *REV/OFF/AUTO/FWD* switch
- ❸ Power lamp
- ❹ *Overheat* lamp
- ❺ Cutter attachment
- ❻ Safety switch (built-in)
- ❼ Integrated carrying recesses (left and right)
- ❽ Cutter opening
- ❾ Viewing window
- ❿ Waste collector
- ⓫ Lubricating sheet

7. Technical data

Power supply	220–240 V ~, 50 Hz
Nominal current	1.5 A
Rated power	300 W
No-load power consumption/Standby	≤ 0.5 W
Protection class	II /  (double insulation)
Collector capacity for paper	21 litres
Cutting process for paper	Cross-cut, 5 x 18 mm particles Safety level P-4
Working width of cutter opening	222 mm
Paper cutting capacity	10 sheets (80 g/m²)

8. Assembly

WARNING!

- ▶ Do not connect the appliance to a power socket during assembly.
- ▶ The cutting blades in the cutter attachment **5** of the appliance are very sharp. Take extreme care when assembling the appliance.
- ◆ Hold the cutter attachment **5** by the two integrated carrying recesses **7** and position it over the large waste collector **10** so that the power cable **1** points backwards and the viewing window **9** in the large waste collector **10** points forwards (see fig. 1).

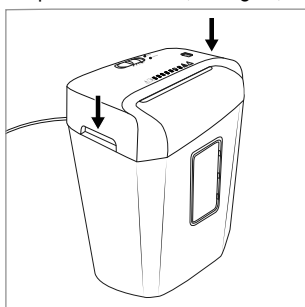


Fig. 1

Note

- ▶ The cutter attachment **5** must sit upright and firmly on the waste collector **10**. Otherwise, the appliance will not start!
- ▶ The appliance cannot be used until the cutting attachment **5** is correctly seated on the waste collector **10** and the safety switch **6** deactivated.

9. First use

Note

- ▶ Make sure the REV/OFF/AUTO/FWD switch **2** is in the OFF position before plugging the appliance into the power socket.
- ▶ Every shredder is tested for functionality after manufacture. It is possible that you may find paper residue in the cutting blades.
- ◆ Insert the plug **1** into a mains power socket.

10. Operation

10.1. Switching the appliance on

Note

- ▶ Ensure that the cutter attachment **5** is sitting correctly on the waste collector **10**.
- ◆ Move the REV/OFF/AUTO/FWD switch **2** to the AUTO position for shredding. The power lamp **3** lights up permanently blue and the appliance is now ready for use.

10.2. Inserting paper

ATTENTION!

- ▶  Never feed paper into the cutter opening **8** if it still has paper clips or staples larger than 25 mm attached! These could damage the cutting blades.

Note

 You can shred up to 10 sheets (80 g/m² paper) at the same time.

- ◆ Insert paper into the middle of the cutter opening **8** from above and in portrait format (see fig. 2). The appliance starts automatically and switches itself off automatically if no further paper is inserted.

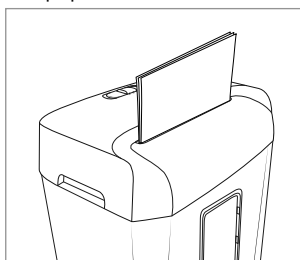


Fig. 2

Note

- ▶ Regularly remove any residue left in the cutting blades with a suitable object (e.g. brush or tweezers). Ensure that the power plug **1** is unplugged.

10.3. Inserting credit cards

- ◆ Insert the credit card from above into the middle of the cutter opening **8** (see fig. 3) and move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **FWD** ("forward") position. You can only shred one credit card at a time. Always insert the card into the cutter opening **8** with the wide side first. Otherwise, the magnetic strip will not be destroyed.

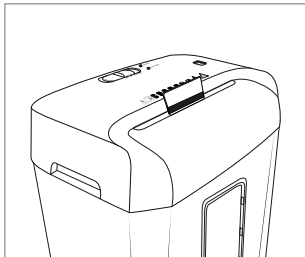


Fig. 3

Note

- ▶ Always insert the credit card into the middle of the cutter opening **8**. Otherwise, the shredding process will not start.
- ▶ Note that the residue will then fall into the waste collector **10**. If necessary, empty this beforehand in order to keep paper and plastic waste separate.

10.4. Clearing a jam

- ◆ Set the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to **REV** ("reverse") if the material gets stuck. Reverse is now engaged and the material will be ejected.
- ◆ Alternatively, set the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to **FWD** ("forward") if the material gets stuck. Forward is now engaged and the material will be pulled in further.
- ◆ Set the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to **OFF** as soon as the material has been ejected.

10.5. Turning the appliance off

Note

- ▶ We recommend that you switch off the appliance and let it cool down for about 30 minutes after 3 minutes of operation to prevent overheating.
- ◆ Switch the appliance off by moving the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **OFF** position. The **power lamp 3** goes out.

10.6. Overheating protection

This appliance is fitted with overheating protection. If the motor overheats due to overloading, the appliance switches itself off automatically. The **overheat lamp 4** lights up permanently red until the motor has cooled down sufficiently.

If this occurs, do the following:

WARNING!

- ▶ Pull the power plug **1** out of the power socket to prevent unintended starting of the appliance.
- ◆ Switch the appliance off by moving the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the middle **OFF** position.
- ◆ Empty the waste collector **10**.
- ◆ Allow the appliance to cool down for about 30 minutes.
- ◆ Replace the plug **1** in the mains power socket.
- ◆ Switch the appliance on by moving the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **AUTO** position. The **overheat lamp 4** no longer lights up once the appliance has cooled down sufficiently.

10.7. Emptying the waste collector

WARNING!

- ▶ Remove the power plug **1** from the power socket to prevent the appliance from accidentally switching on.

Note

- ▶ Empty the waste collector **10** regularly to prevent the shredded material from being drawn into the cutting blades from below.
- ▶ Dispose of the waste material in an environmentally-responsible manner.
- ◆ Hold the cutter attachment **5** by the two integrated carrying recesses **7** on the left and right and pull it off the waste collector **10**.
- ◆ Empty the waste collector **10**.
- ◆ Hold the cutter attachment **5** by the two integrated carrying recesses **7** and position it over the waste collector **10** so that the power cable **1** points backwards and the viewing window **9** in the waste collector **10** points forwards (see fig. 2).

10.8. Lubricating the cutting head

If you are no longer satisfied with the performance of the shredder (e.g. if paper jams occur frequently), use the supplied lubricating sheet **11**, which is specially designed for lubricating shredders. The lubricating sheet **11** lubricates the cutting head and frees paper debris from the blades, thus maintaining the performance of the shredder. Follow the instructions below:

- ◆ Empty the waste collector **10**.
- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **AUTO** position.
- ◆ Insert the lubricating sheet **11** into the cutter opening **8** in the direction of the arrow. Wait until the lubricating sheet **11** has run completely through the cutting head.
- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **REV** position and let the shredder run backwards for 10 seconds.
- ◆ After 10 seconds, move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **OFF** position to switch the appliance off.
- ◆ The cutting head is now lubricated, and the shredder is ready for use again.

Note

- ▶ Empty the waste collector **10** before using it again, and dispose of the waste material in an environmentally responsible manner.

11. Cleaning

DANGER!

- ▶ Always pull out the plug **1** before cleaning the appliance. There is a risk of electric shock!

WARNING!

- ▶ The appliance becomes hot during use. Allow the appliance to cool down completely before cleaning it.
- ▶ Do not touch the cutting blades of the appliance with your fingers. The cutting blades are very sharp!

ATTENTION!

- ▶  Do not spray any oil or other lubricants into the cutter opening **8**. These can irreparably damage the appliance.
- ▶ To avoid irreparable damage to the appliance, ensure that no moisture gets into it during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the appliance.
- ◆ Remove any residue left in the cutter opening **8** or cutting blades with a suitable object (e.g. brush or tweezers). Ensure that the power plug **1** is unplugged.
- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft, dry cloth.
- ◆ Use a lightly moistened cloth and a mild detergent to remove stubborn dirt residues from the appliance surface.

12. Storage when not in use

- ◆ If you decide not to use the appliance for a long period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean, dry place away from direct sunlight.

13. Troubleshooting

13.1. If there is a jam in the appliance

This means that you may have attempted to feed too much paper into the appliance (max. 10 sheets 80 g/m² paper).

- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **REV** position if the paper causes a blockage. The appliance now goes into reverse and the material is ejected.
- ◆ Alternatively, move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **FWD** position if the paper causes a blockage. The appliance is now in forwards operation and the material that is being shredded is pulled in again.
- ◆ Pull the paper out of the appliance and then move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to **AUTO**.

The appliance is now ready for use again.

13.2. If the appliance suddenly stops working

This means that the appliance has overheated and the automatic safety cut-out has activated itself. The **overheat** lamp **4** lights up permanently red.

- ◆ Move the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **OFF** position.
- ◆ Remove the plug **1** from the mains power socket.
- ◆ Allow the appliance to cool down for about 30 minutes.
- ◆ Replace the plug **1** in the mains power socket.
- ◆ Switch the appliance on by moving the **REV/OFF/AUTO/FWD** switch **2** to the **AUTO** position. The power lamp **3** lights up permanently blue. The **overheat** lamp **4** remains off when the appliance has cooled down sufficiently.

13.3. If the appliance cannot be switched on

- ◆ Make sure the cutter attachment **5** is seated correctly on the waste collector **10**.
- ◆ Try a different socket.
- ◆ The appliance is possibly defective. Have the appliance checked by a qualified technician.
- ◆ The appliance has overheated and triggered the automatic safety cut-out. Proceed as described in the section above *If the appliance suddenly stops working*.

14. Disposal



The symbol of the crossed-out wheeled bin means that this appliance may not be disposed of in regular household waste at the end of its service life. The appliance must be deposited at an established collection point, recycling centre or disposal company.

Please erase all personal data before returning an appliance.

The packaging is made from environmentally friendly material which can be disposed of at your local recycling plant.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

15. Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion).

This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 508700_2507 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 508700_2507.

15.1. Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 508700_2507

15.2. Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Kazalo

1. Uvod	14
2. Predvidena uporaba	14
3. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih	14
4. Varnostna navodila	15
5. Vsebina kompleta in pregled po prevozu	18
6. Opis naprave	18
7. Tehnični podatki	18
8. Sestavljanje	19
9. Pred prvo uporabo	19
10. Uporaba	19
10.1. Vkllop naprave	19
10.2. Vstavljanje papirja	19
10.3. Vstavljanje kreditne kartice	20
10.4. Odprava zagozditve materiala	20
10.5. Izkllop naprave	20
10.6. Zaščita pred pregretjem	20
10.7. Praznjenje lovilne posode	20
10.8. Mazanje rezalnega mehanizma	21
11. Čiščenje	21
12. Shranjevanje pri neuporabi	21
13. Odpravljanje napak	21
13.1. Če se material za rezanje zatakne v napravi	21
13.2. Če naprava nenadoma obstane	22
13.3. Če naprave ni mogoče vklopiti	22
14. Odstranjevanje	22
15. Proizvajalec	22
16. Pooblaščen serviser	22
17. Garancijski list	22

1. Uvod



Zahvaljujemo se vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek.

Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranjevanje med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih, in samo za navedena področja uporabe. Navodila za uporabo vedno shranite v bližini izdelka za kasnejšo uporabo. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

2. Predvidena uporaba

Ta naprava je predvidena izključno za rezanje papirja, kreditnih kartic in manjših sponk velikosti 24/6 ter 23/6 (11,5 x 6 mm), B-8 (11,5 x 7 mm), No10 (8,4 x 5 mm)) in pisarniških sponk (do 25 mm) v zasebnih gospodinjstvih. Kakršna koli druga ali drugačna uporaba od navedene velja za nepredvideno. Naprava ni predvidena za uporabo v poslovne ali industrijske namene. Kakršni koli zahtevki zaradi škode, nastale zaradi nepredvidene uporabe, nestrokovnih popravil, nedovoljeno izvedenih sprememb ali uporabe nedovoljenih nadomestnih delov, so izključeni. Tveganje nosi izključno uporabnik.

3. Varnostna opozorila in simboli v teh navodilih

V teh navodilih za uporabo, na embalaži in napravi se (lahko) uporabljajo naslednje vrste varnostnih opozoril in simbolov:

	NEVARNOST! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje neposredno grozečo nevarno situacijo, ki ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	OPOZORILO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	PREVIDNO! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje možno nevarno situacijo, ki bi lahko imela za posledico lažjo ali zmerno telesno poškodbo, če se ne prepreči.
	POZOR! Varnostno opozorilo s tem simbolom in opozorilno besedo »POZOR« označuje možno situacijo, ki bi lahko imela za posledico materialno škodo, če se ne prepreči.
	Opomba: Opomba označuje dodatne informacije, ki vam olajšajo delo z napravo.
	Pomembna opomba
	Navodilo/navodila za uporabo
~	Izmenični tok/izmenična napetost

	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov.		Embalaža iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži: Označene so s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne snovi, 20–22: papir in karton, 80–98: sestavljeni materiali.
	Električnih naprav ne odvrzite med gospodinjske odpadke!		Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in državnih predpisov Republike Srbije.
	Embalažo odstranite na okolju prijazen način.		

4. Varnostna navodila

Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati naslednja varnostna navodila:

NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

- Naprave ne uporabljajte, če je električni vtič ali priključni kabel poškodovan. Da preprečite nevarnost, naj vam poškodovane električne vtiče ali električne kable takoj zamenjajo pooblaščen strokovnjaki ali servisna služba.
- Naprave, ki ne delujejo brezhibno ali so poškodovane, naj takoj pregleda in popravi pooblaščen strokovna oseba ali servisna služba.
- Naprave ne imejte na dežju in je nikoli ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.
- Zmeraj pazite na to, da se električni kabel med delovanjem naprave ne namoči ali navlaži. Nikoli se ne dotikajte električnega vtiča ali naprave z mokrimi rokami.
- Električnega kabla ne prepogibajte in ga ne stiskajte ter nanj ne postavljajte težkih predmetov. Električni kabel položite tako, da ne pride v stik z vročimi površinami.
- Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote ali vode. Drugače obstaja nevarnost požara in električnega udara!

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

-    Ohlapnih oblačil, dolgih las, nakita ipd. ne približujte rezalni odprtini.
-  V rezalno odprtino nikoli ne vtikajte prstov.
-  Otroci naj se napravi ne približujejo. Pri tem bi se lahko poškodovali.
- Uničevalnik dokumentov naj vedno uporablja samo ena oseba.
- Naprave med delovanjem nikoli ne pustite nenadzorovane.
- Naprave ne uporabljajte v prašnem okolju ali v okolju z nevarnostjo eksplozije (vnetljivi plini, hlapi, hlapi organskih topil). Nevarnost eksplozije!
- Živali naj se napravi ne približujejo. Pri tem bi se lahko poškodovale.
- Naprava ni predvidena za to, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, razen pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost ali jim je dala navodila v zvezi z uporabo naprave.
- Embalažni material predstavlja nevarnost za otroke. Embalažni material takoj po razpakiranju odstranite ali pa ga shranite zunaj dosega otrok.
- Električni kabel položite tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.
- Iz naprave redno odstranjujte papirnati prah. Papirnati prah se lahko zelo hitro vname in ob dovolj visoki koncentraciji v zraku povzroči eksplozijo. Obstaja nevarnost telesnih poškodb!



Premikajoči se deli

- ▶ Naprava ni predvidena za to, da bi jo uporabljali otroci.
- ▶ Odprtine za vstavljanje se ne dotikajte z rokami, oblačili ali lasmi.
- ▶ Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, izvlecite električni vtič iz vtičnice.



Ostri robovi

- ▶ Zogibajte se dotikanju ostrih robov naprave.

❗ POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- Naprave ne uporabljajte na prostem. Naprava se lahko nepopravljivo poškoduje!
- Naprave ne preobremenjujte. Uničevalnik dokumentov je zasnovan za kratke čase uporabe.
- Uničevalnika dokumentov nikoli ne uporabljajte nenamensko.

i NAVODILA O VARNEM RAVNANJU

- Napravo postavite v neposredno bližino električne vtičnice. Ne uporabljajte podaljškov kabla. Poskrbite, da bosta naprava in električni vtič lahko dostopna ter v sili brez težav dosegljiva.
- V primeru nevarnosti električni vtič takoj potegnite iz vtičnice.
- Bodite nenehno pozorni! Vedno pazite na to, kaj delate, in vedno ravnajte premišljeno. Naprave nikakor ne uporabljajte, če niste dovolj zbrani ali se ne počutite dobro.

5. Vsebina kompleta in pregled po prevozu

NEVARNOST!

- Otroci embalažnih materialov ne smejo uporabljati za igro. **Obstaja nevarnost zadušitve.**
- ♦ Iz škatle vzemite vse dele naprave in navodila za uporabo.
- ♦ Z naprave odstranite ves embalažni material.

Preverite obseg dobave. Komplet vključuje naslednje dele:

- rezalni nastavek
- lovilna posoda
- 1 mazalni list (za vzdrževanje rezalnega mehanizma)
- navodila za uporabo

Opomba

- Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **16. Pooblaščen servis**).

6. Opis naprave

(glejte slike na zloženi strani)

- ❶ električni kabel z električnim vtičem
- ❷ stikalo REV/OFF/AUTO/FWD
- ❸ lučka power
- ❹ lučka overheat
- ❺ rezalni nastavek
- ❻ varnostno stikalo (vgrajeno)
- ❼ vdolbini za prenašanje (levo in desno)
- ❽ rezalna odprtina
- ❾ okence
- ❿ lovilna posoda
- ⓫ mazalni list

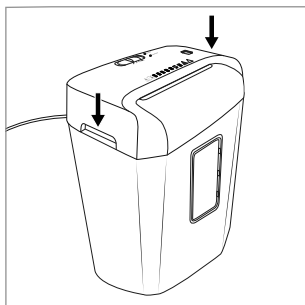
7. Tehnični podatki

Omrežna napetost	220–240 V ~, 50 Hz
Nazivni tok	1,5 A
Nazivna moč	300 W
Poraba moči brez obremenitve/Standby	≤ 0,5 W
Razred zaščite	II /  (dvojna izolacija)
Kapaciteta lovilne posode za papir	21 litrov
Postopek rezanja papirja	križni rez, delci 5 x 18 mm stopnja varnosti P-4
Delovna širina rezalne odprtine	222 mm
Zmogljivost rezanja papirja	10 listov (80 g/m ²)

8. Sestavljanje

OPOZORILO!

- ▶ Naprave med sestavljanjem ne priklopite v električno vtičnico.
- ▶ Rezila v rezalnem nastavku **5** naprave so zelo ostra. Pri sestavljanju naprave bodite zelo previdni.
- ♦ Rezalni nastavek **5** primite za vdolbini za prenašanje **7** in ga postavite na lovilno posodo **10**, tako da kaže električni kabel **1** nazaj in okence **9** lovilne posode **10** kaže naprej (glejte sliko 1).



Slika 1

Opomba

- ▶ Rezalni nastavek **5** mora biti na lovilni posodi **10** nameščen ravno in trdno. Sicer se naprava ne zažene!
- ▶ Varnostno stikalo **6** se deaktivira le, če je rezalni nastavek **5** pravilno nameščen na lovilni posodi **10**, takrat lahko napravo uporabljate.

9. Pred prvo uporabo

Opomba

- ▶ Preden napravo priključite na električno vtičnico, zagotovite, da je stikalo *REV/OFF/AUTO/FWD* **2** v položaju *OFF*.
- ▶ Ker po izdelavi vsakega uničevalnika dokumentov preverimo njegovo delovanje, se lahko zgodi, da so v rezilu naprave ostanki papirja.
- ♦ Vtaknite električni vtič **1** v električno vtičnico.

10. Uporaba

10.1. Vkllop naprave

Opomba

- ▶ Pazite, da je rezalni nastavek **5** pravilno nameščen na lovilno posodo **10**.
- ♦ Za rezanje prestavite stikalo *REV/OFF/AUTO/FWD* **2** v položaj *AUTO*. Lučka *power* **3** trajno sveti modro, naprava pa je sedaj pripravljena za uporabo.

10.2. Vstavljanje papirja

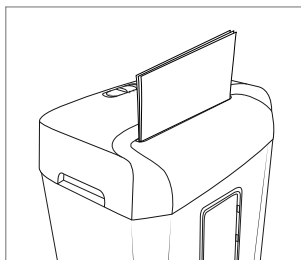
POZOR!

- ▶  V rezalno odprtino **8** nikoli ne vtikajte papirja s pisarniškimi sponkami, večjimi od 25 mm! Te bi lahko poškodovale rezila.

Opomba

 Istočasno lahko razrežete do 10 listov (papirja z 80 g/m²).

- ♦ Papir v pokončnem položaju od zgoraj in na sredini vstavljajte v rezalno odprtino **8** (glejte sliko 2). Naprava se zažene samodejno in se tudi samodejno izklopi, ko v napravo ne dovajate papirja.



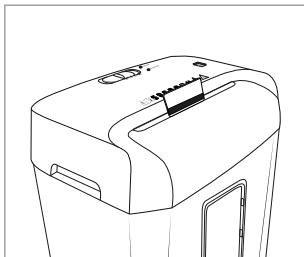
Slika 2

Opomba

- ▶ Redno odstranjujte morebitne ostanke iz rezil s primernim predmetom (npr. s ščetko ali pinceto). Zagotovite, da je pri tem električni vtič **1** potegnjen iz električne vtičnice.

10.3. Vstavljanje kreditne kartice

- ♦ Kreditno kartico vstavite od zgoraj in na sredini v rezalno odprtino **8** (glejte sliko 3) ter potisnite stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** v položaj **FWD** (angl. »forward« = naprej). Vsakič lahko razrežete le eno kreditno kartico. Kreditno kartico vedno vstavite v rezalno odprtino **8** s širšo stranico naprej. Drugače se magnetni trak ne uniči.



Slika 3

i Opomba

- Kreditno kartico vedno vstavite v rezalno odprtino za **8** na sredini odprtine. Drugače se postopek rezanja ne zažene.
- Upoštevajte, da padejo odpadki pri tem v lovilno posodo **10**. To po potrebi najprej izpraznite, da lahko lažje ločite papirnate in plastične odpadke.

10.4. Odprava zagozditve materiala

- ♦ Prestavite stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** v položaj **REV** („reverse“ = vzvratno), če se material zagozdi. Vklopi se vzvratni tek in material se izloči.
- ♦ Alternativno prestavite stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** v položaj **FWD** („forward“ = naprej), če se material zagozdi. Vklopi se tek naprej in material se nadalje vleče v napravo.
- ♦ Stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** nastavite na **OFF** takoj, ko je material izločen.

10.5. Izklop naprave

i Opomba

- Priporočamo vam, da po 3 minutah delovanja napravo pustite pribl. 30 minut, da se ohladi, da se ne pregreje.
- ♦ Napravo izklopite, tako da stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** preklopite v položaj za izklop **OFF**. Lučka **power** **3** ugasne.

10.6. Zaščita pred pregretjem

Naprava ima vgrajeno zaščito pred pregretjem.

Če se motor zaradi preobremenitve preveč segreje, se naprava samodejno izklopi. Lučka **overheat** **4** trajno svetl rdeče, dokler se motor dovolj ne ohladi.

V tem primeru ravnajte takole:

⚠ OPOZORILO!

- Da preprečite nehoteni vklop, povlecite električni vtič **1** iz električne vtičnice.
- ♦ Napravo izklopite, tako da stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** preklopite v srednji položaj za izklop **OFF**.
- ♦ Izpraznite lovilno posodo **10**.
- ♦ Počakajte pribl. 30 minut, da se naprava ohladi.
- ♦ Električni vtič **1** znova vtaknite v električno vtičnico.
- ♦ Napravo vklopite, tako da stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** preklopite v položaj **AUTO**. Lučka **overheat** **4** ne svetl več, ko je naprava dovolj ohlajena.

10.7. Praznjenje lovilne posode

⚠ OPOZORILO!

- Da preprečite nehoteni vklop naprave, povlecite električni vtič **1** iz električne vtičnice.

i Opomba

- Lovilno posodo **10** redno praznite, da preprečite, da bi rezila razrezali material od spodaj povlekla vase.
- Vse odpadke oddajte za okolju primerno odstranitev.

- ♦ Rezalni nastavek **5** primite za vdolbini za prenašanje **7** levo in desno ter ga snemite z lovilne posode **10**.
- ♦ Izpraznite lovilno posodo **10**.
- ♦ Rezalni nastavek **5** primite za vdolbini za prenašanje **7** in ga postavite na veliko lovilno posodo **10**, tako da kaže električni kabel **1** nazaj in okence **9** lovilne posode **10** kaže naprej (glejte sliko 2).

10.8. Mazanje rezalnega mehanizma

Če z zmogljivostjo naprave ne bi bili več zadovoljni, npr. če se pogosto kopiči papir, uporabite priložen mazalni list **11**, posebej namenjen za mazanje uničevalnikov dokumentov. Mazalni list **11** premaže rezalni mehanizem in loči ostanke papirja od rezil ter tako ohranja zmogljivost naprave. Pri tem upoštevajte naslednja navodila:

- ♦ Izpraznite lovilno posodo **10**.
- ♦ Stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** prestavite v položaj **AUTO**.
- ♦ Mazalni list **11** vstavite v smeri puščice v rezalno odprtino **8**. Počakajte, da mazalni list **11** v celoti preide skozi rezalni mehanizem.
- ♦ Potisnite stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** v položaj **REV** in pustite napravo delovati vzvratno 10 sekund.
- ♦ Čez 10 sekund potisnite stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** v položaj **OFF**, da napravo izklopite.
- ♦ Rezalni mehanizem je zdaj premazan, naprava pa znova pripravljena za uporabo.

i Opomba

- Pred naslednjo uporabo izpraznite lovilno posodo **10** in odpadke okolju prijazno zavržite.

11. Čiščenje

⚠ NEVARNOST!

- Pred vsakim čiščenjem izvlecite električni vtič **1** iz vtičnice. Obstaja nevarnost električnega udara!

⚠ OPOZORILO!

- Naprava se med delovanjem segreje. Naprava naj se pred čiščenjem najprej popolnoma ohladi.
- Rezil naprave se ne dotikajte s prsti. Rezila so zelo ostrá!

! POZOR!

-  V rezalno odprtino **8** ne pršite olja ali drugih maziv. Tako bi se lahko naprava nepopravljivo poškodovala.
- Da ne bi prišlo do nepopravljive škode na napravi, poskrbite, da med čiščenjem v napravo ne vdre vlaga.
- Ne uporabljajte jedkih ali ostrih čistil ali čistil, ki vsebujejo topila. Ta sredstva lahko poškodujejo površine naprave.
- Morebitne ostanke odstranite iz rezalne odprtine **8** ali z rezil s primernim predmetom (npr. s ščetko ali pinceto). Zagotovite, da je pri tem električni vtič **1** potegnjén iz električne vtičnice.
- ♦ Površine očistite naprave z mehko, suho krpo.
- ♦ V primeru trdovratne umazanije uporabite rahlo vlažno krpo z blagim pomivalnim sredstvom.

12. Shranjevanje pri neuporabi

- ♦ Če naprave dlje časa ne uporabljate, jo ločite od električnega napajanja in jo shranite na čistem, suhem mestu brez neposredne sončne svetlobe.

13. Odpravljanje napak

13.1. Če se material za rezanje zatakne v napravi

To pomeni, da ste mogoče v napravo vstavili preveč papirja (največ 10 listov 80 g/m²).

- ♦ Če se material za rezanje zatakne, prestavite stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** v položaj **REV**. Vzvratno delovanje je zdaj vklopljeno in material za rezanje se pomika ven iz odprtine.

- ♦ Druga možnost, če se material za rezanje zatakne, je, da potisnete stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD ②** v položaj **FWD**. Delovanje je zdaj vklopljeno in material za rezanje se povleče še globlje v odprtino.
- ♦ Povlecite material za rezanje iz naprave in potem stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD ②** prestavite na **AUTO**.

Naprava je zdaj znova pripravljena za uporabo.

13.2. Če naprava nenadoma obstane

To pomeni, da je naprava pregreta in se je aktiviral samodejni varnostni izklop. Lučka **overheat ④** trajno sveti rdeče.

- ♦ Prestavite stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD ②** v položaj **OFF**.
- ♦ Izvlecite električni vtič **①** iz električne vtičnice.
- ♦ Počakajte pribl. 30 minut, da se naprava ohladi.
- ♦ Električni vtič **①** znova vtaknite v električno vtičnico.
- ♦ Napravo vklopite, tako da stikalo **REV/OFF/AUTO/FWD ②** preklopite v položaj **AUTO**. Lučka **power ③** trajno sveti modro. Lučka **overheat ④** ostane ugasnjena, ko je naprava dovolj ohlajena.

13.3. Če naprave ni mogoče vklopiti

- ♦ Zagotovite, da je rezalni nastavek **⑤** pravilno nameščen na lovilno posodo **⑩**.
- ♦ Poskusite z drugo električno vtičnico.
- ♦ Naprava je morda okvarjena. Napravo naj preverijo usposobljene strokovne osebe.
- ♦ Naprava je pregreta in se je zaradi varnosti samodejno izklopila. Ravnajite, kot je opisano v prejšnjem odstavku **Če naprava nenadoma obstane**.

14. Odstranjevanje



Prečrtan simbol smetnjaka pomeni, da se ta naprava po koncu življenjske dobe ne sme odlagati med gospodinjske odpadke. Napravo je treba odložiti

na določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali pri podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

Pred vračilom naprave izbršite vse osebne podatke.

Embalaža je iz okolju prijaznih materialov in jo lahko oddate na lokalnih zbirališčih reciklažnih odpadkov.

Embalažo zavrzite na okolju prijazen način.

15. Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

16. Pooblašteni serviser

SI Servis Slovenija

Tel.: 080 080 917

E-Mail: kompernass@idl.si

IAN 508700_2507

17. Garancijski list

1. S tem garancijskim listom KOMPERNASS HANDELS GMBH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.

4. Če izdelek ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. O napaki mora potrošnik obvestiti proizvajalca ali pooblaščen servis (kontaktna številka in elektronski naslov navedena zgoraj) in zahtevati odpravo napak. Kupec je dolžan ob uveljavljanju zahtevka predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Rok za odpravo napake je 30 dni od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis prejel zahtevo za odpravo napake. Če napake v tem roku niso odpravljene, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom. Rok se lahko zaradi narave in kompleksnosti blaga, narave in resnosti neskladnosti ter napora, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila, vendar največ za 15 dni. O številu dni podaljšane roka in razlogih za podaljšanje mora biti potrošnik obveščen pred potekom 30 dnevnega roka za odpravo napak.
6. Če v roku 30 dni oz. v primeru podaljšanja v roku 45 dni blago ni popravljeno ali blago ni zamenjano z novim, lahko potrošnik od proizvajalca zahteva vračilo celotne kupnine ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Sorazmerno znižanje kupnine je sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.
7. Če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga, lahko potrošnik ob predložitvi blaga od proizvajalca takoj zahteva vračilo plačanega zneska.
8. Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga. Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.
9. Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, krije proizvajalec.
10. V primeru zamenjave blaga ali zamenjave bistvenega dela blaga z novim se potrošniku izda nov garancijski list.
11. V primeru, da proizvoda popravlja nepooblaščen servis ali nepooblaščen osebja, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
12. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
13. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklone aparate vsaj tri leta po poteku garancijskega roka.
14. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
15. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije in podatki, ki identificirajo blago za katerega velja garancija se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
16. Ta garancija proizvajalca ne izključuje zakonske pravice potrošnika, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahtevke. Ta garancija prav tako ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

Prodajalec

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1,
SI-1218 Komenda

Obsah

1. Úvod	26
2. Používanie podľa určenia	26
3. Použité výstražné upozornenia a symboly	26
4. Bezpečnostné pokyny	27
5. Rozsah dodávky a kontrola po preprave	30
6. Opis prístroja	30
7. Technické údaje	30
8. Montáž	31
9. Prvé uvedenie do prevádzky	31
10. Obsluha	31
10.1. Zapnutie prístroja	31
10.2. Vkládanie papiera	31
10.3. Vkládanie kreditnej karty	32
10.4. Odstránenie zaseknutého materiálu	32
10.5. Vypnutie prístroja	32
10.6. Ochrana proti prehriatiu	32
10.7. Vyprázdenie záchytnej nádoby	32
10.8. Mazanie rezacieho mechanizmu	33
11. Čistenie	33
12. Skladovanie pri nepoužívaní	33
13. Odstraňovanie porúch	33
13.1. Ak v prístroji zostane uviaznutý rezaný materiál	33
13.2. Ak sa prístroj náhle zastaví	34
13.3. Keď sa prístroj nedá zapnúť	34
14. Likvidácia	34
15. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH	34
15.1. Servis	35
15.2. Dovozca	35

1. Úvod



Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja. Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality.

Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými pokynmi. Výrobok používajte iba podľa opisu a v uvedených oblastiach použitia. Návod na obsluhu si uschovajte vždy ako referenčnú príručku v blízkosti výrobku. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky dokumenty.

2. Používanie podľa určenia

Tento prístroj je výlučne určený na rezanie papiera, kreditných kariet nosičov a malých zošivacích sponiek vo veľkostiach 24/6 a 23/6 (11,5 x 6 mm), B-8 (11,5 x 7 mm), No 10 (8,4 x 5 mm) a kancelárskych sponiek (do 25 mm) v súkromných domácnostiach. Iné používanie alebo používanie nad tento rámec sa považuje za používanie v rozpore s určeným účelom. Prístroj nie je určený na používanie v komerčných alebo priemyselných oblastiach.

Nároky akéhokoľvek druhu za škody spôsobené používaním v rozpore s určeným účelom, neodbornými opravami, nedovolenými vykonanými úpravami alebo použitím nepovolených náhradných dielov sú vylúčené. Riziko nesie samotný používateľ.

3. Použité výstražné upozornenia a symboly

V predloženom návode na obsluhu, na obale a na prístroji sú použité nasledujúce výstražné upozornenia a symboly (ak je to relevantné):

	NEBEZPEČENSTVO! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom "NEBEZPEČENSTVO" označuje bezprostredne nastávajúcu situáciu ohrozenia, ktorá, ak sa jej nezabráni, má za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	VÝSTRAHA! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom "VÝSTRAHA" označuje možnú situáciu ohrozenia, ktorá, ak sa jej nezabráni, mohla by mať za následok smrť alebo ťažké poranenie.
	OPATRNE! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom "OPATRNE" označuje možnú situáciu ohrozenia, ktorá, ak sa jej nezabráni, mohla by mať za následok malé alebo mierne poranenie.
	POZOR! Výstražné upozornenie s týmto symbolom a signálnym slovom "POZOR" označuje možnú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, mohla by mať za následok vecné škody.
	Upozornenie: Upozornenie označuje dodatočné informácie, ktoré uľahčujú manipuláciu s prístrojom.
	Dôležité upozornenie
	Návod na používanie/návod na obsluhu

	Striedavý prúd/striedavé napätie
	Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc.
	Nevyhadzujte elektrické prístroje do komunálneho odpadu!

	Obal odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
	Obal z recyklovateľných materiálov. Pri triedení odpadu dbajte na označenie obalových materiálov: Sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: plasty, 20 – 22: papier a lepenka, 80 – 98: kompozitné materiály.

4. Bezpečnostné pokyny

Pri používaní elektrických prístrojov sa musia vždy dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

NEBEZPEČENSTVO! ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Nepoužívajte prístroj, ak sú sieťová zástrčka alebo sieťový kábel poškodené. S cieľom zabrániť akémukoľvek ohrozeniu nechajte poškodený sieťový kábel alebo sieťovú zástrčku okamžite vymeniť autorizovaným odborným personálom alebo v zákazníckom servise.
- Prístroje, ktoré nefungujú bezchybne alebo boli poškodené, nechajte okamžite skontrolovať a opraviť autorizovanému odbornému personálu alebo v zákazníckom servise.
- Prístroj nevystavujte dažďu a nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Dbajte na to, aby sieťový kábel nebol počas prevádzky nikdy mokrý ani vlhký. Nikdy nechyťajte sieťovú zástrčku alebo prístroj mokrými rukami.
- Sieťový kábel neohýbajte ani nestláčajte a nedávajte naň ťažké predmety. Sieťový kábel ukladajte tak, aby sa nedostal do kontaktu s horúcimi povrchmi.
- Nedávajte prístroj do blízkosti zdrojov tepla alebo vody. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom!

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

-    Voľné šaty, dlhé vlasy, šperky a pod. držte ďalej od reza-
cieho otvoru.
-  Nikdy nevkladajte do rezacieho otvoru prsty.
-  Udržiavajte prístroj mimo dosahu detí. Mohli by sa poraniť.
- Skartovačku môže obsluhovať vždy len jedna osoba.
- Nikdy nenechávajte prístroj počas prevádzky bez dozoru.
- Nepoužívajte prístroj v prašných alebo výbušných prostrediach (horľavé plyny, pary, výpary organických rozpúšťadiel). Nebezpečen-
stvo výbuchu!
- Udržiavajte prístroj mimo dosahu zvierat. Mohli by sa poraniť.
- Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schop-
nosťami alebo s nedostatkom skúseností a / alebo nedostatkom
vedomostí, len za predpokladu, že budú pod dohľadom osoby zod-
povednej za ich bezpečnosť alebo od nej dostanú pokyny, ako sa má
prístroj používať.
- Baliaci materiál predstavuje pre deti nebezpečenstvo. Ihneď po vyba-
lení zlikvidujte baliaci materiál alebo ho uchovajte tak, aby bol deťom
neprístupný.
- Sieťový kábel položte tak, aby na neho nikto nemohol stúpiť ani o
neho zakopnúť.
- Prístroj pravidelne čistite od prachu z papiera. Prach z papiera sa
môže veľmi ľahko zapáliť a v dostatočne vysokej koncentrácii vo
vzduchu viesť k vznieteniu. Hrozí nebezpečenstvo poranenia!



Pohyblivé diely

- ▶ Tento prístroj nie je určený na používanie deťmi.
- ▶ Zabráňte tomu, aby ste sa dotýkali zavádzacieho otvoru rukami, odevom alebo vlasmi.
- ▶ Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vytiahnite sieťovú zástrčku.



Ostré hrany

- ▶ Zabráňte dotyku s ostrými hranami prístroja.

❗ POZOR! VECNÉ ŠKODY!

- Prístroj nepoužívajte vonku. Prístroj by sa mohol neopraviteľne poškodiť!
- Prístroj nepreťažujte. Skartovačka je dimenzovaná na krátke prevádzkové doby.
- Nikdy nepoužívajte skartovačku na účely, na ktoré nie je určená.

❗ POKYNY PRE BEZPEČNÉ SPRÁVANIE

- Postavte prístroj v bezprostrednej blízkosti k zásuvke. Nepoužívajte žiadny predlžovací kábel. Zaistite, aby prístroj a sieťová zástrčka boli ľahko prístupné a v prípade núdze dosiahnuteľné bez problémov.
- V prípade nebezpečenstva okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Buďte vždy obozretní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte a vždy konaťte s rozvahou. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vtedy, keď ste nesústredení alebo sa necítite dobre.

5. Rozsah dodávky a kontrola po preprave

NEBEZPEČENSTVO!

- ▶ Deti nesmú používať obalové materiály na hranie. **Hrozí nebezpečenstvo udusenía.**
- ♦ Vyberte z obalu všetky diely prístroja a návod na obsluhu.
- ♦ Odstráňte z prístroja všetky obalové materiály.

Prekontrolujte, prosím, rozsah dodávky. Rozsah dodávky pozostáva z nasledovných komponentov:

- Rezací nadstavec
- Záchytná nádoba
- 1 mazací list (na starostlivosť o rezací mechanizmus)
- Návod na obsluhu

Upozornenie

- ▶ Skontrolujte kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- ▶ V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodení, spôsobených nedostatočným balením alebo dopravou, sa obráťte na zákaznícku linku servisu (pozri kapitolu **15.1. Servis**).

6. Opis prístroja

(obrázky pozri roztváraciú stranu)

- 1 Sieťový kábel so sieťovou zástrčkou
- 2 Spínač REV/OFF/AUTO/FWD
- 3 Kontrolka power
- 4 Kontrolka overheat
- 5 Rezací nadstavec
- 6 Bezpečnostný spínač (zabudovaný)
- 7 Integrované priehlbne (vľavo a vpravo)
- 8 Rezací otvor
- 9 Priezor
- 10 Záchytná nádoba
- 11 Mazací list

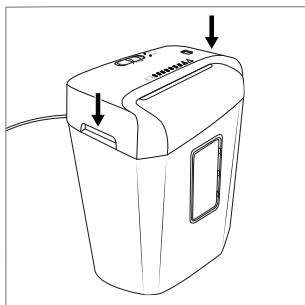
7. Technické údaje

Sieťové napätie	220–240 V ~, 50 Hz
Menovitý prúd	1,5 A
Menovitý výkon	300 W
Príkon pri nulovom zaťažení/Standby	≤ 0,5 W
Trieda ochrany	II /  (dvojitá izolácia)
Kapacita záchytnej nádoby na papier	21 litrov
Spôsob rezania papiera	Krížové rezanie, častice 5 x 18 mm Bezpečnostný stupeň P-4
Pracovná šírka rezacieho otvoru	222 mm
Kapacita rezania papiera	10 listov (80 g/m ²)

8. Montáž

⚠ VÝSTRAHA!

- ▶ Počas montáže nepripájajte prístroj do sieťovej zásuvky.
- ▶ Rezacie nože v rezacom nadstavci **5** sú veľmi ostré. Pri montáži prístroja postupujte veľmi opatrne.
- ♦ Uchopte rezací nadstavec **5** za obe integrované priehlbne **7** a nasad'te ho na veľkú záchytnú nádobu **10** tak, aby bol sieťový kábel **1** vzadu a priezor **9** záchytnéj nádoby **10** vpredu (pozri obr. 1).



Obr. 1

i Upozornenie

- ▶ Rezací nadstavec **5** musí rovno a pevne sedieť na záchytnéj nádobe **10**. Inak sa prístroj nespustí!
- ▶ Iba keď rezací nadstavec **5** správne sedí na záchytnéj nádobe **10**, deaktivuje sa bezpečnostný spínač **6** a prístroj sa môže používať.

9. Prvé uvedenie do prevádzky

i Upozornenie

- ▶ Uistite sa, že spínač **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** sa nachádza v polohe **OFF**, skôr ako pripojíte prístroj na sieťovú zástrčku.
- ▶ Pretože sa vo výrobe kontroluje funkčnosť každej skartovačky, sa môže stať, že v rezaciích nožoch sa nachádzajú zvyšky papiera.
- ♦ Zastrčte sieťovú zástrčku **1** do sieťovej zásuvky.

10. Obsluha

10.1. Zapnutie prístroja

i Upozornenie

- ▶ Dbajte na to, aby rezací nadstavec **5** správne sedel na záchytnéj nádobe **10**.
- ♦ Na rezanie nastavte spínač **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** do polohy **AUTO**. Kontrolka **power** **3** svieti trvalo modro a prístroj je teraz pripravený na nasadenie.

10.2. Vkládanie papiera

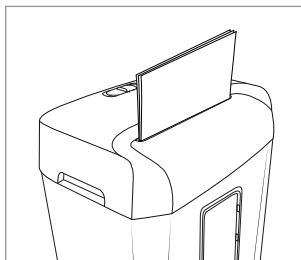
! POZOR!

- ▶  Do rezacieho otvoru **8** nikdy nevkladajte papier, na ktorom sa ešte nachádzajú kancelárske alebo zošívacie sponky, ktoré sú väčšie ako 25 mm! Tieto môžu poškodiť rezacie nože.

i Upozornenie

 Súčasne môžete rezať až 10 listov papiera (80 g/m²).

- ♦ Zaved'te papier vo formáte na výšku zhora do rezacieho otvoru **8** (pozri obr. 2). Prístroj sa rozbehne automaticky a automaticky sa opäť vypne, keď sa nezavedie žiadny ďalší papier.



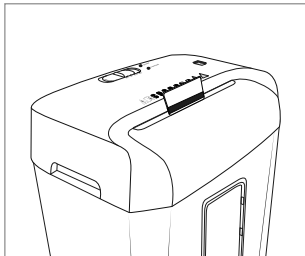
Obr. 2

i Upozornenie

- ▶ Prípadné zvyšky v rezaciích nožoch odstraňujte pravidelne vhodným predmetom (napr. kefkou alebo pinzetou). Zaisťte, aby bola pritom vytiahnutá sieťová zástrčka **1**.

10.3. Vkladanie kreditnej karty

- ♦ Kreditnú kartu zavedte zhora do stredy rezacieho otvoru ❸ (pozri obr. 3) a zasuňte spínač REV/OFF/AUTO/FWD ❷ do polohy FWD („forward“ [englisch] = dopredu). Naraz môžete rozrezať vždy len jednu kreditnú kartu. Do rezacieho otvoru ❸ zavedte kreditnú kartu vždy širšou stranou. Inak sa magnetický pás nezničí.



Obr. 3

❗ Upozornenie

- Kreditnú kartu zavedte vždy do stredy rezacieho otvoru ❸. Inak sa rezanie nespustí.
- Dbajte na to, aby odpad potom padal do záchytnej nádoby ❶. Túto predtým prípadne vyprázdnite, aby ste mohli papierový a plastový odpad lepšie separovať.

10.4. Odstránenie zaseknutého materiálu

- ♦ Prepnite prepínač REV/OFF/AUTO/FWD ❷ do polohy REV („reverse“ = spätný chod), ak sa materiál zasekne. Spustí sa spätný chod a materiál sa vysunie.
- ♦ Prípadne prepnite REV/OFF/AUTO/FWD ❷ do polohy FWD („forward“ = dopredný chod), ak sa materiál zasekne. Spustí sa dopredný chod a materiál sa ďalej vŕhaje.
- ♦ Nastavte prepínač REV/OFF/AUTO/FWD ❷ do polohy OFF hneď po vysunutí materiálu.

10.5. Vypnutie prístroja

❗ Upozornenie

- Odporúča sa po 3 minútach vypnúť prevádzku prístroja a nechať ho vychladnúť na cca 30 minút, aby sa zabránilo prehriatiu.

- ♦ Prístroj vypnite tak, že spínač REV/OFF/AUTO/FWD ❷ dáte do polohy OFF. Kontrolka power ❸ zhasne.

10.6. Ochrana proti prehriatiu

Prístroj je vybavený ochranou proti prehriatiu. Ak sa motor v dôsledku preťaženia prehreje, sa prístroj automaticky vypne. Kontrolka **overheat** ❹ trvale svieti červeno, kým sa motor dostatočne nevychladí.

V takomto prípade postupujte nasledovne:

⚠ VÝSTRAHA!

- Vytiahnite sieťovú zástrčku ❶ zo sieťovej zásuvky, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu.
- ♦ Prístroj vypnite tak, že spínač REV/OFF/AUTO/FWD ❷ dáte do strednej polohy OFF.
- ♦ Vyprázdnite záchytnú nádobu ❶.
- ♦ Prístroj nechajte cca 30 minút vychladnúť.
- ♦ Znovu zapojte sieťovú zástrčku ❶ do sieťovej zásuvky.
- ♦ Prístroj zapnite tak, že spínač REV/OFF/AUTO/FWD ❷ dáte do polohy AUTO. Kontrolka **overheat** ❹ viac nesvieti, keď je prístroj dostatočne vychladnutý.

10.7. Vyprázdnenie záchytnej nádoby

⚠ VÝSTRAHA!

- Vytiahnite sieťovú zástrčku ❶ zo sieťovej zásuvky, aby ste zabránili náhodnému zapnutiu prístroja.

❗ Upozornenie

- Záchytnú nádobu ❶ pravidelne vyprázdňujte, aby sa zabránilo vŕhnutiu narezaného materiálu zdola do rezacích nožov.
- Odpad odovzdajte na ekologickú likvidáciu.
- ♦ Uchopte rezací nadstavec ❺ za obe integrované priehlbne ❺ vľavo a vpravo a odoberte ho z záchytnej nádoby ❶.
- ♦ Vyprázdnite záchytnú nádobu ❶.

- ♦ Uchopte rezací nadstavec **5** za obe integrované priehlbne **7** a nasadte ho na veľkú záchytnú nádobu **10** tak, aby bol sieťový kábel **1** vzadu a prieszor **9** veľkej záchytnéj nádoby **10** vpredu (pozri obr. 2).

10.8. Mazanie rezacieho mechanizmu

Ak by výkon prístroja nemal byť viac uspokojujúci, keď napr. vznikajú často nahromadenia papiera, na mazanie použite špeciálne mazací list **11**, dodaný so skartovačkou. Mazací list **11** maže rezací mechanizmus a uvoľňuje zvyšky papiera z nožov a udrží tak výkonnosť prístroja. K tomu sledujte nasledujúce pokyny:

- ♦ Vyprázdňte záchytnú nádobu **10**.
- ♦ Nastavte spínač **REV/AUTO/AUTO/FWD** **2** do polohy **AUTO**.
- ♦ Vložte mazací list **11** v smere šípky do rezacieho otvoru **8**. Počkajte, kým mazací list **11** prejde úplne cez rezací mechanizmus.
- ♦ Posuňte spínač **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** do polohy **REV** a nechajte prístroj bežať 10 sekúnd smerom dozadu.
- ♦ Po 10 sekundách nastavte spínač **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** do polohy **OFF** a prístroj vypnite.
- ♦ Rezací mechanizmus je teraz namazaný a prístroj je teraz pripravený na prevádzku.

Upozornenie

- Pred opätovným použitím vyprázdňte záchytnú nádobu **10** a odpad odovzdajte na ekologickú likvidáciu.

11. Čistenie

NEBEZPEČENSTVO!

- Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku **1**. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

VÝSTRAHA!

- Prístroj sa počas prevádzky zohrieva. Pred čistením prístroja ho najprv nechajte úplne vychladnúť.

- Rezacích nožov sa nedotýkajte prstami. Rezacie nože sú veľmi ostré!

POZOR!

-  Do rezacieho otvoru **8** nestriekajte olej ani iné mazivá. Mohlo by dôjsť k neopraviteľnému poškodeniu prístroja.
- Zabezpečte, aby sa pri čistení do prístroja nedostala žiadna vlhkosť, aby sa tak zabránilo jeho neopraviteľnému poškodeniu.
- Nepoužívajte žiadne žieravé, abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky s obsahom rozpúšťadiel. Tieto môžu porušiť povrch prístroja.
- ♦ Prípadné zvyšky v rezacom otvore **8** alebo na rezacích nožoch odstráňte vhodným predmetom (napr. kefkou alebo pinzetou). Zaisťte, aby bola pritom vytiahnutá sieťová zástrčka **1**.
- ♦ Vyčistite všetky povrchy prístroja mäkkou suchou handrou.
- ♦ Pri silných znečisteniach povrchu prístroja použite jemný čistiaci prostriedok alebo mierne navlhčenú handru.

12. Skladovanie pri nepoužívaní

- ♦ Ak nebudete prístroj dlhší čas používať, odpojte ho od dodávky elektrického prúdu a uskladnite ho na čistom a suchom mieste bez priameho slnečného žiarenia.

13. Odstraňovanie porúch

13.1. Ak v prístroji zostane uviaznutý rezaný materiál

Toto znamená, že ste do prístroja zaviedli podľa možnosti príliš veľa papiera (max. 10 listov 80 g/m²).

- ♦ Posuňte spínač **REV/OFF/AUTO/FWD** **2** do polohy **REV** v prípade, že rezaný materiál zostane uviaznutý. Teraz je zapnutý spätný chod a rezaný materiál sa opäť uvoľní.

- ♦ Alternatívne posuňte spínač **REV/OFF/AUTO/FWD 2** do polohy **FWD** v prípade, že rezaný materiál zostane uviaznutý. Teraz je zapnutý chod dopredu a rezaný materiál sa ďalej vráha.
- ♦ Vytiahnite rezaný materiál z prístroja a potom nastavte spínač **REV/OFF/AUTO/FWD 2** na **AUTO**.

Prístroj je teraz opäť pripravený na prevádzku.

13.2. Ak sa prístroj náhle zastaví

To znamená, že sa prístroj prehrial a automaticky sa aktivovalo bezpečnostné vypnutie. Kontrolka **overheat 4** trvale svieti červeno.

- ♦ Nastavte spínač **REV/OFF/AUTO/FWD 2** do polohy **OFF**.
- ♦ Vytiahnite sieťovú zástrčku **1** z elektrickej zásuvky.
- ♦ Prístroj nechajte cca 30 minút vychladnúť.
- ♦ Znovu zapojte sieťovú zástrčku **1** do sieťovej zásuvky.
- ♦ Zapnite prístroj tak, že spínač **REV/OFF/AUTO/FWD 2** dáte do polohy **AUTO**. Kontrolka **power 3** svieti trvalo modro. Kontrolka **overheat 4** zostane zhasnutá keď je prístroj dostatočne vychladnutý.

13.3. Keď sa prístroj nedá zapnúť

- ♦ Uistite sa, že rezací nadstavec **5** správne sedí na záchytnej nádobe **10**.
- ♦ Vyskúšajte inú sieťovú zásuvku.
- ♦ Prístroj je prípadne pokazený. Nechajte prístroj preskúšať kvalifikovaným odborníkom.
- ♦ Prístroj je prehriaty, aktivovalo sa automatické bezpečnostné vypnutie. Postupujte rovnako ako je to opísané v predchádzajúcom odseku
Ak sa prístroj náhle zastaví.

14. Likvidácia



Symbol preškrtnutej odpadovej nádoby znamená, že tento prístroj sa nesmie po skončení životnosti likvidovať ako bežný komunálny odpad. Prístroj je potrebné

odovzdať na zriadených zberných miestach, v zberných dvoroch alebo v prevádzkach na likvidáciu odpadov.

Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje.

Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zlikvidovať v miestnych recyklačných stredkách.

Obal zlikvidujte ekologicky.

15. Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznička, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredlži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebitelné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané našim autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN) 508700_2507 ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.

- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.



Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalачný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 508700_2507 otvoríte váš návod na obsluhu.

15.1. Servis

SK Servis Slovensko

Tel. 0850 232001

E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 508700_2507

15.2. Dovoza

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Last Information Update · Információk állása · Stanje informacij · Stav informací · Stav informácií
Stanje informacija · Stanje informacija · Статус на информациите · Statusi i informacionit · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών: 10 / 2025 · Ident.-No.: TAV300A3-082025-1
